

HE2B Defré - Uccle

Spécialisation en Orthopédagogie



Approfondissement du cours de dyslexie et dysorthographe

Professeur : Mme N. Genard

Céline de Villenfagne

Cynthia Janssens

Marine Pierre

2016-2017

Table des matières

Introduction	3
Choix du livre et objectif de l'activité	4
Adaptations et aménagements.....	6
Approfondissement du travail des sons	7
Conclusion	10

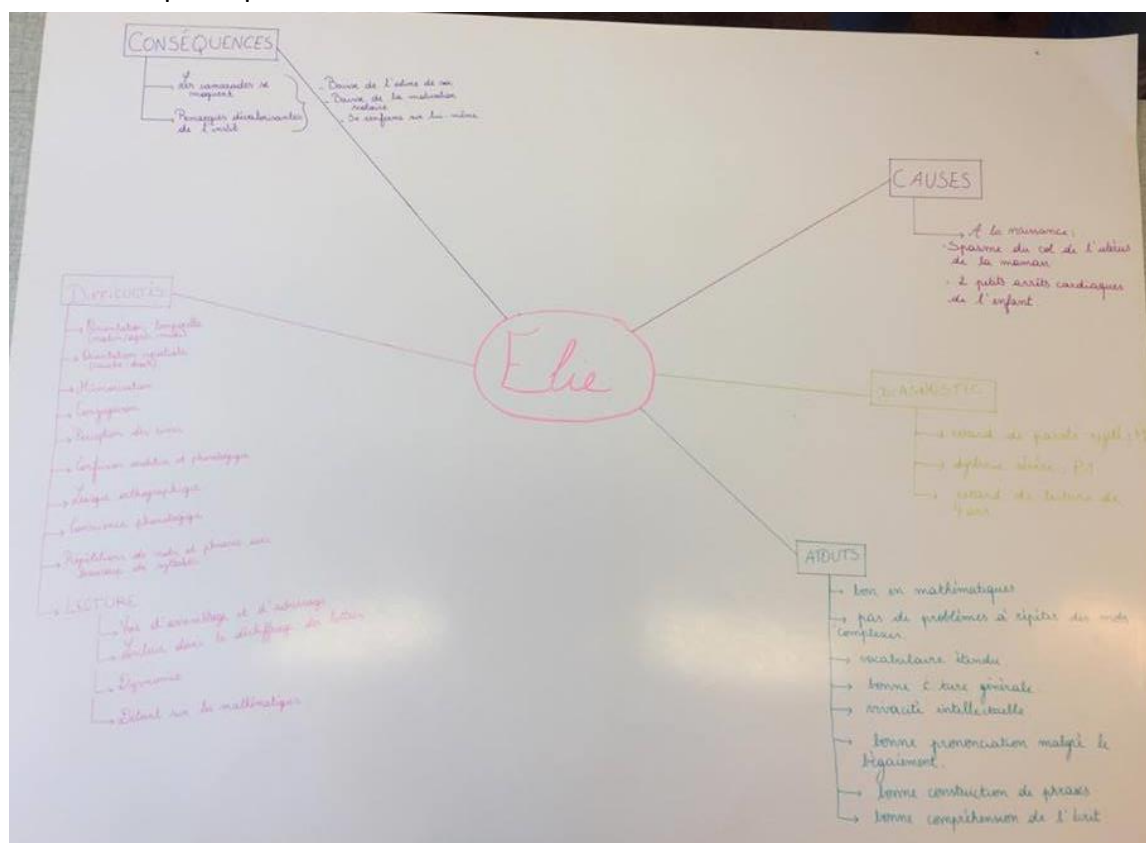
Aménagements et adaptations pour aider un enfant dyslexique dans la lecture d'un album jeunesse

Introduction :

Dans le cadre du cours de dyslexie et dysorthographe, il nous a été demandé de répondre à un certain nombre de besoins pédagogiques en lien avec une étude de cas lue. L'objectif de ce travail est de faire lire un livre à un enfant dyslexique, nommée Elie.

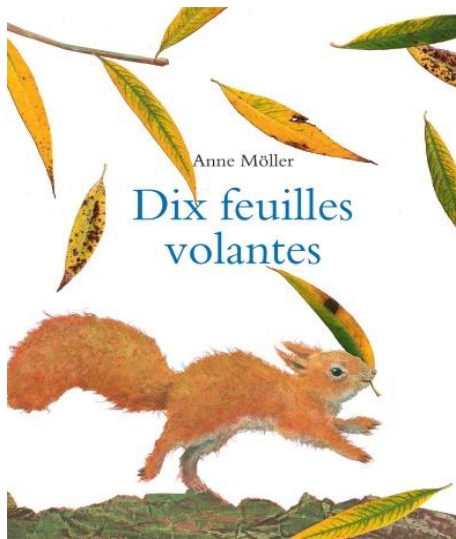
Afin de permettre cette lecture, nous avons réfléchi à d'éventuels aménagements et adaptations à mettre en place. Elie, ayant une dyslexie sévère, peut compter sur ses atouts comme : un vocabulaire étendu, une vivacité intellectuelle, une bonne compréhension, ou encore une bonne prononciation, pour contrecarrer ses difficultés d'orientation spatio-temporelle, de mémoire, de lecture orthographique, de perception de mots, de conjugaison ou encore de lecture. L'apparition de ses difficultés, en présence de ses atouts, ont malheureusement eu un effet négatif sur le regard de l'instituteur et le rapport avec ses camarades de classe.

Voici un mind-map récapitulant l'étude de cas :



Choix du livre et objectif de l'activité :

Nous avons choisi l'album jeunesse « *Dix feuilles volantes* » d'Anne Möller.



Notre choix s'est orienté vers ce livre car :

- il s'agit d'un document où les images correspondent au texte. Cela peut alors faciliter la compréhension mais également la lecture, car l'enfant peut se référer aux images ;
- les phrases sont courtes et écrites en noir sur un fond « neutre » et clair. Cela permet d'éviter les éléments distrayants ;
- le texte se trouve toujours sur une seule face parmi la double page ;
- la typologie, l'espacement entre les lettres et les mots est assez grand et l'interligne également ;
- les dessins sont beaux à voir, accrocheurs, ce qui pourrait donner l'envie d'en savoir plus ;
- les dessins sont de couleur pastel, ce qui « n'agresse » pas la vue et permet de garder son attention sur le texte à lire sans être distrait par des couleurs vives.

L'objectif final de l'activité est que l'enfant dyslexique de niveau 3^e primaire, puisse lire le livre de base à des enfants plus jeunes.

Le fait de pouvoir lire un livre considéré comme « normal », peut valoriser l'enfant et lui montrer qu'il en est capable.

Pour arriver à cet objectif, nous mettons en place divers aménagements et adaptations. L'enfant travaillerait ce projet individuel avec l'aide de l'orthopédagogue ou la logopède et ce, à partir du mois de janvier afin de pouvoir montrer le résultat à la fin de l'année scolaire, en faisant la lecture de l'album jeunesse à des enfants plus jeunes. Le fait de le travailler sous forme de projet, va motiver l'enfant car il y a un but final. Le professionnel pourrait également proposer à l'enfant de choisir le livre qu'il souhaite.

Adaptations et aménagements

1. Tout d'abord, nous adaptons le livre en changeant la police et en utilisant « OpenDyslexic », même si celle de base est assez lisible. Cela permet quand même de faciliter la tâche de l'enfant dyslexique et donc de le mettre en confiance pour démarrer.

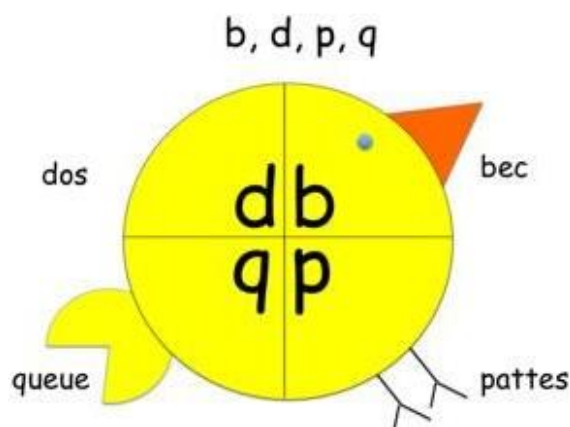
Nous mettrons également les sons compliqués en évidence.

2. Nous listons les mots difficiles, afin de les travailler de différentes façons pour l'aider à mémoriser l'orthographe et la lecture du mot.

Nous pouvons demander aux enfants de prendre leur ardoise et d'écrire les mots que nous leur dictons et d'ensuite chercher la bonne orthographe dans un référentiel orthographique (dictionnaire ou Eurêka) ou de comparer avec les autres enfants, d'en discuter par petits groupes, de classer les différents mots en fonction des sons représentés dans un tableau que nous lui donnons.

Pour travailler les sons et qu'il s'entraîne, nous pouvons mettre en place un jeu de domino où l'enfant doit assembler des mots où il retrouve un même son. De plus, nous pouvons souligner les sons difficiles que nous retrouvons dans les mots du livre.

3. Pour différencier le D, B, P et le Q, qui sont des lettres souvent confondues, nous allons donner à l'enfant un référentiel discret à coller sur son banc ou à emporter avec lui. Il s'agit d'une image d'un poussin divisé en quatre, chaque partie correspondant à une partie du corps du poussin.



4. Mise en place d'une latte de lecture qui permet de pointer la phrase à lire en cachant les informations non-pertinentes. Cela permet donc à l'enfant de ne lire qu'une phrase à la fois et de ne pas «se perdre » dans sa lecture.



5. Une fois que l'enfant s'est approprié le texte et les mots compliqués, nous passons à la lecture du livre d'origine, donc sans adaptations visuelles (changement de police, espacements, sons difficiles en évidence, etc.). Cependant, il peut bien sûr s'aider de son référentiel « poussin », ainsi que de la latte de lecture et s'aider d'un autre outil qui est le support d'ordinateur qui lui permettra d'avoir une meilleure vision de l'ensemble des phrases, de ne pas devoir bouger sa tête pour avancer dans la lecture des phrases et donc cela lui évitera de passer d'une ligne à une autre.



Approfondissement du travail des sons

a) Le jeu du domino

Coquille	Écureuil
----------	----------

Fauteuil	Nouille
----------	---------

Touille	Feuille
---------	---------

Citrouille	Myrtille
------------	----------

Cerfeuil	Papille
----------	---------

Famille	Rouille
---------	---------

Fouille	Bastille
---------	----------

Gorille	Bouillon
---------	----------

Douille	Accueil
---------	---------

Recueil	Cheville
---------	----------

Pendant ce jeu, l'enfant devra assembler deux pièces du domino ayant le même son.
Par exemple :

Recueil	Che <u>ville</u>	Fam <u>ille</u>	Rouille
---------	------------------	-----------------	---------

Ce jeu se fera après avoir vu les sons ; il servira d'entraînement pour que l'enfant puisse reconnaître ces sons et qu'il sache de quelle manière les lire.

Cependant, l'adulte peut aider l'enfant à lire le mot et à reconnaître le son si celui-ci à des difficultés.

b) Le jeu du Bingo

bille	branche	Saule	mangera
arrache	arbre	Écureuil	accueil
feuilles	brindille	Terre	oiseau

myrtille	famille	Recueil	fruit
banc	soleil	Cahier	crayon

Le principe de ce jeu est que l'adulte dit à haute voix des mots difficiles à prononcer ou orthographier et que l'enfant les retrouve le plus vite possible dans sa grille.

c) Colonne de sons

« -ueil »	« -euil »	« -euille »	« ille »	« ch »

Le but de cette activité est que l'enfant place dans la bonne colonne les mots qu'il reçoit. L'adulte peut également lire à voix haute le mot et l'enfant doit montrer dans quelle colonne le placer. Il faut prévenir l'enfant qu'il peut y avoir des mots qui ne doivent pas se retrouver dans le tableau.

Exemple de mots à placer : feuille, brindille, saule, branche, arrache, mangera, arbre, écureuil, recueil, accueil, chute, chien, manche, mouchoir, char, fille, cédille, deuil, écueil, fauteuil, portefeuille, cercueil, orgueil, cueillir, cheville, habiller, railles, sourcille, travaille, mille, oreille, myrtille, pointiller, cochon, champignon, chaussure, chicon, chasser, cacher, fâcher, chercher.

Conclusion :

L'album jeunesse « *Dix Feuilles volantes* » d'Anne Möller était notre source d'inspiration afin de permettre un travail sur la lecture avec Elie, enfant ayant une dyslexie sévère. En tant qu'orthopédagogue, un de nos rôles est de penser à des adaptations et aménagements à mettre en place, afin de répondre aux besoins de la personne en question. Dans ce cas-ci, les adaptations et aménagements peuvent se situer sur plusieurs niveaux : la préparation et l'acte de lecture ; changer la police du texte ; rédiger une liste de mots difficiles ; proposer un référentiel « poussin », donc aider à l'acte de lecture. Ce dernier est facilité par la présence du référentiel, de la latte de lecture et d'un support pour ordinateur.

Quelques possibilités d'aménagements sont approfondies afin de montrer un aperçu du travail d'orthopédagogue. Celles-ci sont le jeu de Domino, le jeu de Bingo et les Colonnes de sons. Ces adaptations ne sont qu'une facette du rôle d'orthopédagogue. Son rôle s'élargit avec la collaboration avec l'enfant concerné, l'école, les professionnels et la famille.
